

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Schweizerische Bauzeitung |
| Herausgeber: | Verlags-AG der akademischen technischen Vereine |
| Band: | 69/70 (1917) |
| Heft: | 23 |
| Artikel: | Wasserkraftanlagen der französischen Südbahn in den Pyrenäen |
| Autor: | [s.n.] |
| DOI: | https://doi.org/10.5169/seals-33889 |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

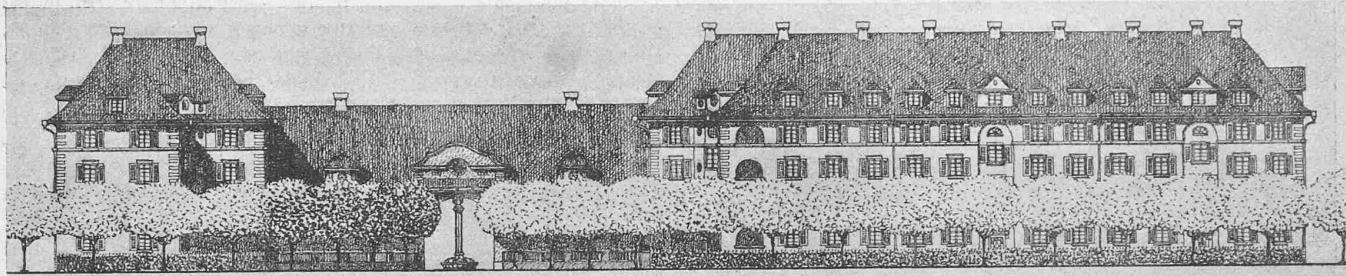
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

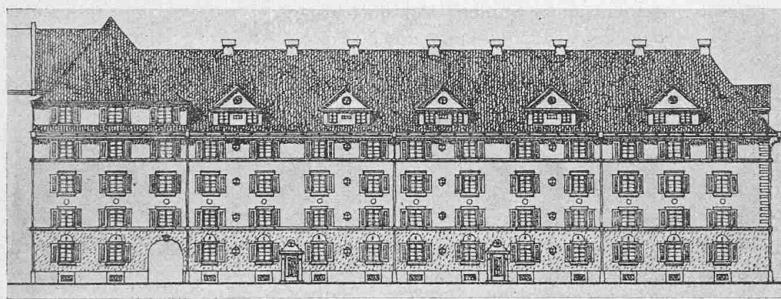
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerb für Arbeiter-Wohnhäuser unter Verwertung städtischen Landes in Zürich 3.



4. Rang, Entwurf Nr. 2, „Wirtschaftlich und ästhetisch“. — Arch. Gebr. Bräm, Zürich. — Block A, Südwestfront gegen die Anlagen. — 1:600.

dass mit Ausnahme weniger phantasievoller Uebermenschen die Mehrzahl unserer Studenten erst durch die Anschauung sich einprägen werden, wie ein Waadländer oder Genfer oder Walliser aussieht, urteilt und denkt. Hat er aber dies einmal begriffen, so hat er damit gleich Vorbedingung und Ansporn errungen zur Aneignung jener Kultur. Ich meine, ein solches Vorgehen sollte mächtig dazu beitragen, die Liebe zum gemeinsamen Vaterlande zu wecken und zu fördern. Freilich darf damit dem Fachstudium



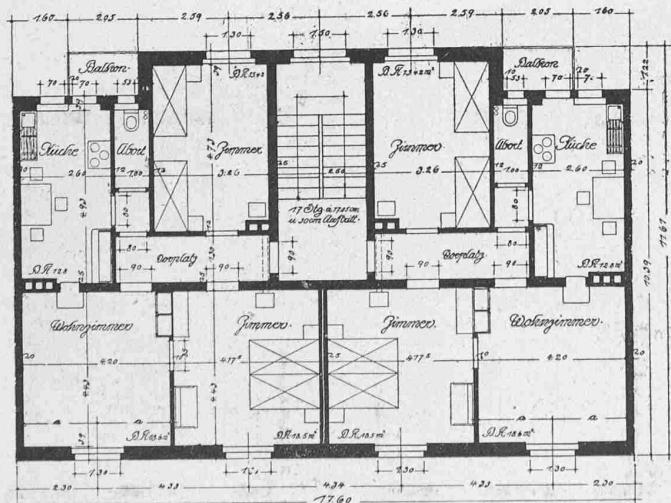
Entwurf Nr. 2. Nordostfront an der Zurlindenstrasse. — Masstab 1:600.

Links: Anschluss an die bestehende fünfgeschossige Bebauung.

kein Abbruch geschehen. Dies könnte dadurch erreicht werden, dass die Beurlaubung zeitlich allerdings nach freier Wahl des Studierenden zu geschehen hätte, jedoch nur für ein Semester aufs Mal und unbeschadet der für das Fachstudium nötigen Semesterzahl. Immerhin könnte auch das oder die Fremd-Semester ange rechnet werden, sofern der Studierende sich verpflichten würde, beim Diplom eine Prüfung zu bestehen in einem während jenes Semesters gehörten Freifach. Eventuell könnte auch noch ein Rap port eingefordert werden über allfällig besuchte und sein Fach berührende Etablissements, Kraftanlagen, Bauten, Brücken usw. Man darf doch wohl auch hoffen, dass unsere Landesuniversitäten ihrer technischen Schwester hierin entgegenkommen werden“ usw.

(Forts. folgt.)

[Dr. W. Steinfels, Chem.]

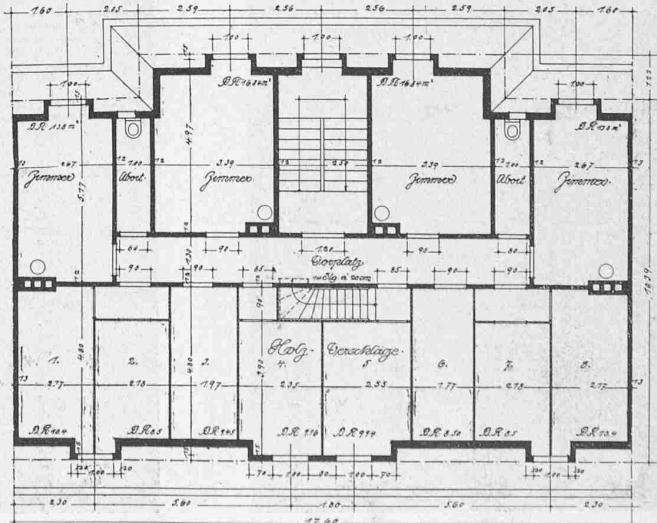


4. Rang, Entwurf Nr. 2, „Wirtschaftlich und ästhetisch“. — Architekten Gebr. Bräm, Zürich. — Obergeschoß und Dachgeschoss. — 1:200.

Wasseranlagen der französischen Südbahn in den Pyrenäen.

Die „Compagnie des Chemins de fer du Midi“, die in den nächsten Jahren den elektrischen Betrieb auf einem grossen Teil ihres Netzes,¹⁾ insbesondere auf den in Bau befindlichen transpyrenäischen Linien¹⁾ auszudehnen gedenkt, hat zu diesem Zwecke die Erstellung verschiedener grösserer Wasserkraft-Elektrizitätswerke an Hand genommen. Die in der Nähe der Mündung des Gave de Cauterets in den Gave de Pau (etwa 15 km südlich von Lourdes) gelegene, vor kurzem fertiggestellte „Usine de Soulon“ hat eine normale Turbinenleistung von 17500 PS. Sie nutzt die 250 m, bezw. 113 m betragenden Gefälle dieser beiden Flüsse aus, und ist eigentlich die Vereinigung zweier Zentralen im gleichen Gebäude. Vom höher gelegenen Wasserschloss führen drei 530 m lange geschweissste Druckrohre von 810 mm Durchmesser zu drei Pelton-Turbinen (Bauart Neyret-Brenier, Grenoble) von 3500 PS, bei 250 m Gefälle und 330 Uml/min, die mittels Schwungrad-Kupplung Einphasengeneratoren (Société Alsacienne de Constructions mécaniques) von 2400 kW bei 6000 V und 16 $\frac{2}{3}$ Per antreiben. Zwei von den Hauptleitungen abzweigende Rohre speisen die beiden Erregerturbinen, Pelton-Turbinen von 350 PS bei 600 Uml/min. Die Erregerdynamos (Compagnie électromécanique du Bourget) erzeugen Gleichstrom von 125 V Spannung. Die Druckleitung des niedern Gefälles umfasst drei Rohre von 1200 mm Durchmesser und 330 m Länge, an die horizontalachsige Francis-Spiralturbinen (A. & H. Bouvier, Grenoble) von 3500 PS bei 113,2 m Gefälle und 500 Uml/min angeschlossen sind. Die zugehörigen Einphasenstrom-Generatoren (Société Française Thomson-Houston) sind für die gleichen elektrischen Daten gebaut, wie die vorstehend erwähnten. Auch hier sind noch zwei Erregerturbinen vorgesehen, und zwar zwei partiell beaufschlagte Girard-Turbinen von 350 PS bei

¹⁾ Vergl. die Notizen in Bd. XLIV, S. 201 (22. Okt. 1904) und Bd. LXV, S. 127 (13. März 1915).



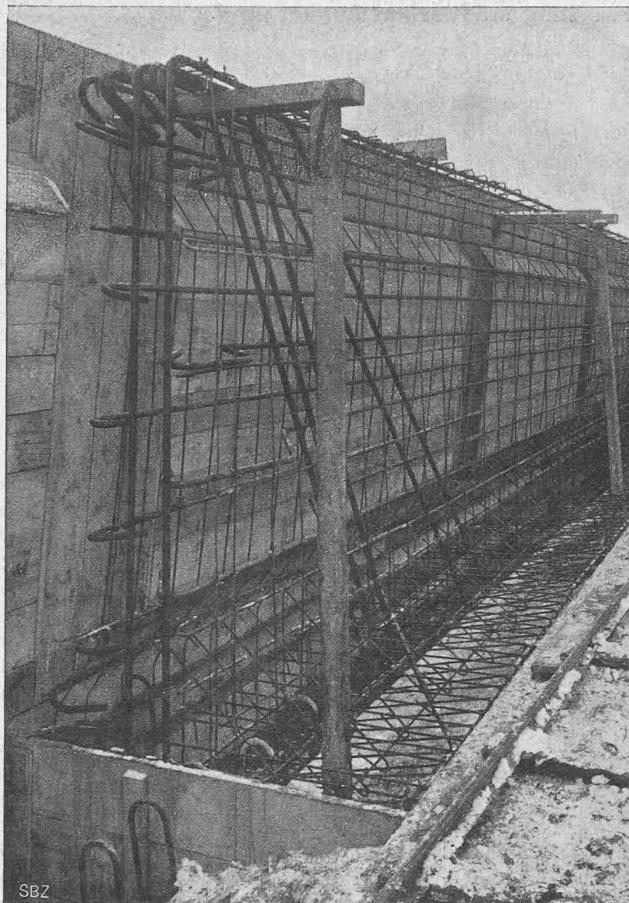


Abb. 7. Armierung eines Trägerendes an der Trennfuge.

600 Uml/min. Normal sind die drei Pelton-Turbinen und zwei der Francis-Turbinen in Betrieb, während die dritte Francis-Turbine für beide Anlagen-Teile als Reserve dient. Bei Ausserbetriebsetzung einer Pelton-Turbine kann nämlich mittels einer besondern Leitung ein Teil des Wassers aus dem obern Wasserschloss in das untere entleert und dadurch der Reserve-Francisturbine zugeführt werden. Als Eigentümlichkeit der Rohrleitung sei noch eine der Erstellerin, der Firma Bouchayer & Viallet in Grenoble patentierte Schutzvorrichtung gegen das Ueberfluten der Zentrale im Falle eines Rohrbruchs erwähnt. Durch Einbau eines Saughebers im obern Teil jeder Druckleitung wird bewirkt, dass sobald aus irgend einer

Ursache die durch das Rohr fliessende Wassermenge einen bestimmten Wert überschreitet, die Flüssigkeitssäule abreisst.

Die erzeugte elektrische Energie wird unter einer Spannung von 60 000 V mittels Aluminium-Kabel den verschiedenen Unterstationen der Bahn zugeführt, in denen sie wieder auf die Betriebsspannung von 12 000 V heruntertransformiert wird. Im übrigen verweisen wir auf eine in der „Revue Générale de l'Electricité“ vom 24. Februar 1917 erschienene ausführliche Beschreibung der Anlage.

In dem etwas östlicher gelegenen Hochtale der Neste d'Aure befindet sich das Kraftwerk Eget in Bau, das den schon früher zu Regulierungszwecken 1849 m ü. M. angelegten, 6,5 Mill. m³ fassenden Orédon-Stausee verwenden wird, welch letzterer, von drei höher gelegenen, insgesamt 12,6 Mill. m³ fassenden Stauseen gespeist, als Sammelbecken für das gesamte Niederschlagsgebiet des Hochtals von Couplan (nordöstlich des Pic Long) dient. Außerdem wird in dem benachbarten Oule-Tale durch Bau einer Staumauer von 168 m Kronenlänge und 30 m grösster Höhe 1798 m ü. M. ein weiteres Staubecken von ebenfalls 6,5 Mill. m³ Fassung erstellt. Unterhalb dieser Staumauer mündet der vom Orédon-See kommende, 3,5 km lange Stollen in den zum Wasserschloss führenden, 5,5 km langen, gemeinsamen Stollen. Von dort werden sieben 1250 m lange und 500 mm weite Druckrohre zu dem 736 m tiefer, im Tale der Neste, etwa 16 km oberhalb Arreau gelegenen Maschinenhaus führen. Dieses letztere wird sieben Hauptturbinen von je 5000 PS bei 710 m Nettogefälle und eine Erregerturbine von 450 PS erhalten.

Eine weitere Kraftanlage soll in der Nähe von Fontpédrouse (Pyrénées Orientales) erstellt werden.

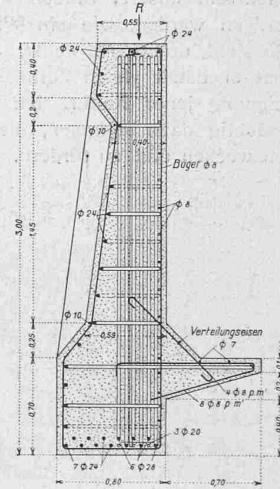


Abb. 5. Träger-Armierung. - 1:50.

Stützmauer aus Eisenbeton für eine fahrbare Kohlenverladebrücke.

Der neue, etwa 24 000 t Kohlen fassende Kohlenlagerplatz des Gaswerks Karlsruhe wird auf der einen Längsseite von einer 160 m langen, 3 m hohen Mauer begrenzt, die gleichzeitig als Auflager für die eine Schiene einer Kohlenverladebrücke dient. Diese Mauer (Abbildung 1) bietet in bautechnischer Hinsicht insofern Interesse, als der über Terrain emporragende Mauerteil als durchgehender Eisenbetonträger ausgeführt ist, der in Abständen von je 16 m in Stampfbetonpfeilern verankert ist. An jedem zweiten Pfeiler

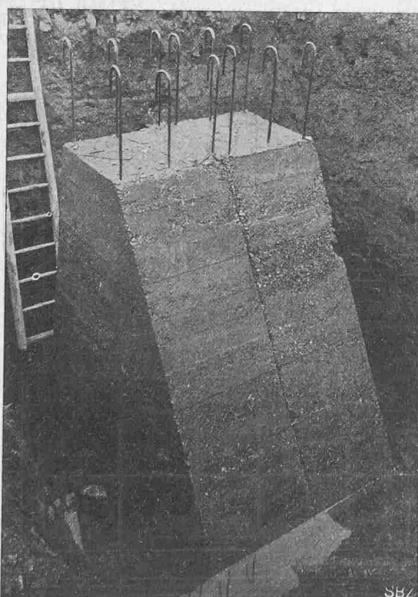


Abb. 4. Pfeiler mit Trennfuge.

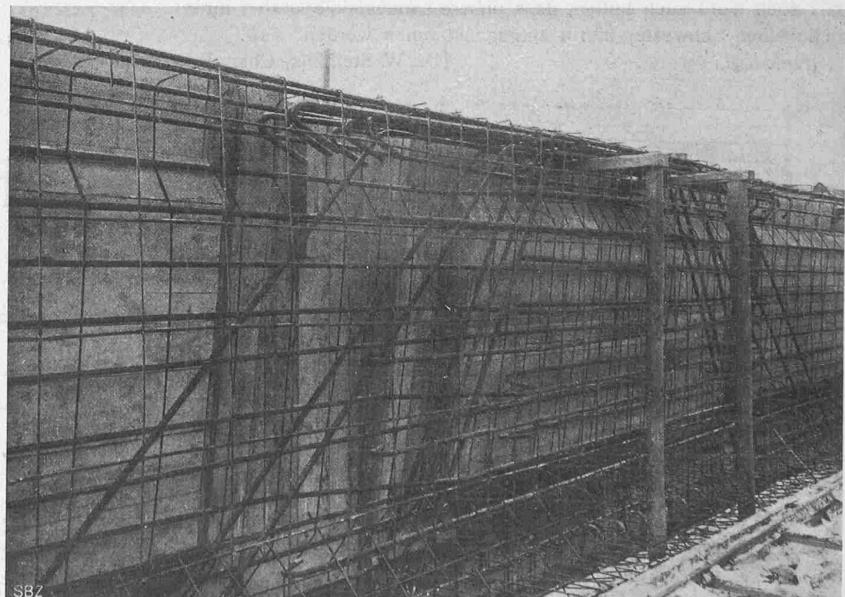


Abb. 6. Armierung des über einen Pfeiler durchlaufenden Trägers.